

# 주거니 받거니



A : 제가 귀사 홈페이지에서 A10 제품을 봤는데,  
혹시 지금 재고가 있어요?

我在贵司主页上看到了A10产品,  
请问现在还有货吗?

[Wǒ zài guì sī zhǔ yè shàng kàn dào le A10 chǎn pǐn,  
qǐng wèn xiàn zài hái yǒu huò ma ?]

B : 네, 몇 개 필요하세요? /  
죄송합니다만 보신 제품은 이미 단종됐습니다.

有, 您要多少? /  
不好意思, 那个旧款已经断货了。

[Yǒu, nín yào duō shǎo ? /  
Bù hǎo yì sī, nà gè jiù kuǎn yǐ jīng duàn huò le. ]



## 원어민 꿀 Tip

허위 물건...허위 매물이...?

☞ 많은 중국 회사들은 자사 홈페이지 관리에 소홀합니다.  
그러므로 홈페이지에서 제품을 확인했다고  
바로 구매할 수 있다고 말하기 힘듭니다.  
꼭 한 번 회사에 문의해 보시는 게 좋습니다.

## 추가학습

제가 '타오바오'에서 귀사 제품을 봤는데,  
혹시 한국으로 국제특송 보낼 수 있어요?

我在淘宝上看到了贵司的产品,  
请问能快递到韩国吗?

[Wǒ zài táo bǎo shàng kàn dào le guì sī de chǎn pǐn,  
qǐng wèn néng kuài dì dào hán guó ma ?]

제가 '경동'에서 귀사 최신 농구화를 봤는데,  
보증 기간이 몇 개월이에요?

我在京东上看到了贵司的新款球鞋,  
请问保修期是几个月?

[Wǒ zài jīng dōng shàng kàn dào le guì sī de xīn kuǎn qiú xié,  
qǐng wèn bǎo xiū qī shì jǐ gè yuè ?]

# 주거니 받거니



A : 그럼 A10 제품 말고,  
기능이 비슷한 신제품 있어요?

那除了A10,  
有功能差不多的新款吗?

[Nà chú le A10,  
yǒu gōng néng chà bù duō de xīn kuǎn ma ? ]

B : 네, 있어요.  
저희 신제품은 방수기능도 있고, 무선 충전도 돼요.  
有。

我们的新款产品既有防水功能，又能无线充电。

[Yǒu.  
Wǒ men de xīn kuǎn chǎn pǐn jì yǒu fáng shuǐ gōng néng, yòu néng wú xiàn chōng diàn。 ]

## 원어민 꿀 Tip

상품의 디자인이나 버전을 구분하기 위해  
어떻게 표현해야 하는지?

- ☞ 구형 = 旧款
- 신형 = 新款
- 히트 상품 = 爆款
- 동일 상품 = 同款

## 추가학습

혹시 외관이 유사한 신제품 있어요?

有外观差不多的新款吗？

[Yǒu wài guān chà bù duō de xīn kuǎn ma ? ]

혹시 가격이 비슷한 신제품 있어요?

有价格差不多的新款吗？

[Yǒu jià gé chà bù duō de xīn kuǎn ma ? ]

# 주거니 받거니

A : 정말 좋네요,  
혹시 상세한 자료를 저한테 보내주실 수 있나요?

那太好了,  
能把详细资料发给我吗?

[Nà tài hǎo le,  
néng bǎ xiáng xì zī liào fā gěi wǒ ma ? ]

B : 네, 그럼요.  
이메일 주소를 알려주시면 자료를 이메일로 보내드리겠습니다.

没问题。  
请把您的邮箱地址告诉我，我把资料给您发过去。

[Méi wèn tí.  
Qǐng bǎ nín de yóu xiāng dì zhǐ gào sù wǒ, wǒ bǎ zī liào gěi nín fā guò qù。 ]

## 추가학습

회사 주소를 알려주세요.  
제가 물건을 보내 드릴게요.

请把公司的地址告诉我。  
我把东西给您发过去。

[Qǐng bǎ gōng sī de dì zhǐ gào sù wǒ.  
Wǒ bǎ dōng xī gěi nín fā guò qù. ]

집 주소를 알려주세요.  
제가 과일을 택배로 보내 드릴게요.

请把家庭住址告诉我。  
我把水果用快递给您发过去。

[Qǐng bǎ jiā tíng zhù zhǐ gào sù wǒ.  
Wǒ bǎ shuǐ guǒ yòng kuài dì gěi nín fā guò qù. ]



# 주거니 받거니



A : 제 이메일 주소는 rocky@163.com 입니다.  
감사합니다!

我的邮箱地址是Rocky@163.com。  
谢谢您！

[Wǒ de yóu xiāng dì zhǐ shì Rocky@163.com。  
Xiè xiè nín !]

B : 별말씀을요. 별로 어려운 일이 아니에요. /  
제가 당연히 해야 하는 일이에요.

不客气。举手之劳而已。 /  
这是我应该做的。

[Bù kè qì。 Jǔ shǒu zhī láo ér yǐ。 /  
Zhè shì wǒ yīng gāi zuò de。]



## 원어민 꿀 Tip

‘별 거 아니에요’를 더 있어 보이게 표현하는 방법?

☞ 어찌 입에 올릴 만한 가치가 있겠는가. → 何足挂齿  
손을 드는 것처럼 아주 쉽다. → 举手之劳  
식은 죽 먹기 처럼 쉽다. (a piece of cake) → 小菜一碟

## 추가학습

이건 정말 쉬운 일이라서 입에 올릴 만한 것은 아니에요.

这不过是举手之劳，何足挂齿。

[Zhè bù guò shì jǔ shǒu zhī láo, hé zú guà chǐ. ]

이건 정말 '식은 죽 먹기' 처럼 쉬워요.

这不过是小菜一碟而已。

[Zhè bù guò shì xiǎo cài yī dié ér yǐ. ]